

a_1962_004900

ПРОТОКОЛ

№ 21

Филип
№ 8239

на

заседанието на РЕЖИСЬОРСКИЯ СЪВЕТ, състояло се на 26. VI. 1962 г. от 16.30 до 17.30 часа под председателството на др. директор Филип Филипов и с участието на др. др.: Ал. Хаджихристов, Ст. Сърчаджиев, М. Бенеш, Кр. Мирски, Н. Люцканов, Л. Алтънова, А. Тодоров, Б. Свитков, Г. Чомпалов.

ДНЕВЕН РЕД: 1. Проект-репертоара за 1962/63 г.
2. Замени на изпълнители с оглед по-доброто представяне на театъра в Москва в пиесите: "Иван Шишман", "И най-мъдрият си 'е малко прост", "В полите на Витоша".

ФИЛИП ФИЛИПОВ - Днес ще имаме и режисьорски и художествен съвет по едни и същи въпроси. Първият е за проекто-репертоара. Всички имате списъка на набелязаните пиеси.

КРЪСТЬО МИРСКИ - Аз го зная репертоара и мисля, че е солиден, хубав, пиесите съответствуват на желанията на режисьорите, но това не е станало да се обедни идейното му съдържание. В него фигурират четири български пиеси. Не са много.

ФИЛИП ФИЛИПОВ - Това в същност не дава представа за репертоара за един сезон, а ще има приливи от предишния. От този сезон ще останат две пиеси: "Глас народен" за откриване на сезона и "Живият труп".

КРЪСТЬО МИРСКИ - Нито класическите пиеси са много. А "Милият лъжец" е само с две действащи лица и неусетно ще мине. Може би някои от тях ще минат за следващия сезон. Поотделно за пиесите не виждам причина да говоря, защото с изключение на една-две пиеси това са големи пиеси и мястото им в репертоара не се нуждае от специална защита. Нито за "Хъшове" има смисъл да говоря, още повече, че сега нашият театър носи името на Вазов, "Заго-

ворът на Фиеско" е също така значителна пиеса, която сега би прозвучала по-съвременно. За българските пиеси по-трудно бих могъл да се изкажа, защото повечето от тях не са готови.

ФИЛИП ФИЛИПОВ - В доста завършени варианти са постъпили двете пиеси "Мелницата Липовански" от Даскалов и "Братя Милеви" /условно заглавие/ от Б. Балабанов, една заявка има на Магда Колчакова "Марко Кралевити", която е повод да ѝ помогнем, а Иван Радоев има контракцията, която не е представил. Също Камен Зидаровата комедия не сме видяли в готов вид, нито пиесата на Е. Манов

МОИС БЕНИЕШ - Кръстьо вече каза за българските пиеси. Аз говорих с Емил Манов и той обеща в началото на сезона да представи своята пиеса.

ФИЛИП ФИЛИПОВ - Аз съм я сложил. От само себе си се разбира, че всяка българска пиеса, ако бъде значителна, щом се появи, ще измести друга пиеса от репертоара.

М. БЕНИЕШ - Българските пиеси дават вече една основа на репертоара. Обещанията на такива автори, като Емил Манов са гаранция за едно разширяване и обогатяване на нашия репертоар. За Достоевски, Чехов няма какво да се каже. "Чайка" е пиеса, в която сигурно Кольо е влюбен и трябва да е влюбен. В нея са засегнати всички въпроси на изкуството и вечно живият Чехов сега може да прозвучи по-съвременно, отколкото навремето.

"Моята по-голяма сестра" от Володин - съветска пиеса, за която има в съветското списание "Театр" рецензии, критики и се оценява, като сериозно постижение и интересна творба на Володин. "Милият лъжец" - по писма на Шоу - рецензиите, които са излезли в съветския печат за нейни постановки в СССР, а също и рецензиите за постановките ѝ в други страни говорят, че може да стане интересен концерт-спектакъл от тази своеобразна малка творба с малко действащи лица, които не ограничават пиесата в тесни рамки, а като фон се чувства първата световна война и навечерието на втората световна война и са поставено много важни въпроси, характерни за

епохата - лични и обществени.

Аз напълно се присъединявам към този репертоар. Смятам, че той е интересен и дава богати възможности и за режисурата, и за художествените оформители и за обогатяване и разширяване възможностите на актьорите.

СТ. СЪРЧАДЖИЕВ - Аз също намирам репертоара за интересен. Не познавам пиесите на Володин и писмата на Шоу.

КРЪСТЬО МИРСКИ - Когато запитах проф. Бояджиев за съвска пиеса, той посочи първо тази, като най-добра.

ФИЛИП ФИЛИПОВ - Ние имаме съветски пиеси и от този сезон: "Трета патетична" върви, "Неспокойна старост", "Майка на своите деца".

СТ. СЪРЧАДЖИЕВ - Приемам репертоара както е набелязан, но аз държа винаги да има, както тази година си имаме специална българска пиеса за откриването на сезона и за в бъдеще да се открива много тържествено с химн, оркестър и всички поканени да са с тъмни облекла.

Г. ДИМИТРОВ - И цялата трупа на сцената.

Н. ЛОЦКАНОВ - Струва ми се, че репертоарът е интересен и дава възможност за разностранна изява на режисьорските индивидуалности. Все още ме смущава фактът, че преобладават пиеси за и от миналото, от стари автори. Все още мисля, че репертоарът няма подчертан облик на съвременност. Струва ми се, че би могло още да се помисли за това, понеже ние говорим за обновяване на театъра с нови изразни средства, нови пиеси. Колкото и "Чаика" да прозвучи съвременно, изисква се по-остър завой към съвременността.

Г. ДИМИТРОВ - За репертоара е мислено по всички правила. Не съм съгласен, че няма съвременност. Българските пиеси мисля, че отговарят на първата задача - утвърждаване на социалистическата действителност. Божидар Божилов иска да пиеше пиеса.

Н. ЛЮЦКАНОВ - Той от 15 години иска да пише пиеса. Ти говориш за българските пиеси, че ще дадат отпечатък на съвременност; ~~визажисти~~ да, ама дали ще стане пиеса от "Марко Кралевити" или другите?

А. ТОДОРОВ - Към списъка ~~иже~~ може да прибавим "Булевард Дюран" - разкрива съвременни проблеми за класовата борба.

Б. СВИТКОВ - Разбира се за съвременния облик на репертоара въпросът не е количество, а качествен. При положение, че имаме една добра съветска пиеса - "Моята по-голяма сестра", а знае се, че е една от най-хубавите в момента, и че има съвременни български автори, които дават надежди, това е достатъчно. Действително празнина има в западните и от страните с народна демокрация.

Единственото ми съмнение е за "Милият лъжец" - интересна пиеса, но се съмнявам, как ще се постави, какъв успех ще има сред българската публика, тъй като е пиеса за строго интелектуален кръг зрители, интересен, значителен художествен документ за Шоу.

Всички останали класически пиеси дават възможност за съвременна трактовка - и "Чайка", и Достоевски, и "Хъшове". Зависи доколко ще оправдаят надеждите ни Емил Манов, Камен Зидаров.

Д. АЛТЪНОВА - Присъединявам се към мнението на Божидар за "Милият лъжец", за която не съм убедена, че като има успех в Ленинград, ще бъде интересна и разбрана и тук от широката публика. За "Булевард Дюран" също бях на по-особено мнение, че е малко по-отдалечена от нас. "Червени рози за мен" не знам, "Моята по-голяма сестра" - също.

АЛ. ХАДЖИХРИСТОВ - Аз искам да подчертая, че е неоснователно голямото безпокойство за съвременността в нашия репертоар, защото не са малко пиесите: "Моята по-голяма сестра", една западна съвременна /"Червени рози за мен", или "Окованите"/, една-две български от Емил Манов или Камен Зидаров, а също така трябва да се прибави "Среща" на Стрелков, която не е изиграна пиеса. Мене ме върнува само един момент - за комедията, още повече, че ще при-

бавим от този сезон две черни бои - тъжната история на "Живия труп" и "Глас народен".

ФИЛИП ФИЛИПОВ - Защо, "Глас народен" може да прозвучи и като комедия.

Н. ЛЮЦКАНОВ - Аз мисля, че би могло извънредно да се работят "Кандидати на славата" или "Службогонци".

А. ТОДОРОВ - "Службогонци" е цялостна пиеса, но "Кандидати на славата" не.

ФИЛИП ФИЛИПОВ - Пред художествения съвет трябва обосновано да защитим проекта за репертоар, който мен не буди никакви съмнения, а най-малко съмнения буди "Милият лъжец". Винаги в репертоара на националния театър трябва да има такива творби. Би трябвало да се знае също, че репертоарът има облик на съвременност заедно с българските пиеси, които очакваме, плюс пиеса от конкурса, който уреди списание "Театър", между които има доста хубави, като "Врабчето", "В мирни дни", "Забележителни хора", "Съкровището".

ж

Сега трябва да направим заменките в пиесите за Москва. В досегашните разговори решихме да се заменят тези, които имат по-малки роли, или които са неудачни изпълнители на по-големи роли. Така за "И най-мъдрият си е малко прост" ставаше дума в Крутицки да влезе Кисимов, в Манефа - Колчакова и да потърсим заместници на двете храненици - Стубленска и Таня Икономова и на Морчев. Във "В полите на Витоша" говорехме да сменим слугинята, но смените в "Иван Шишман" ще определят всички останали. Там ставаше нужда за смяна на Василиса, Владислав, Драгомир, Огнян, Семир...

Н. ЛЮЦКАНОВ - Не мога да разбера, защо става дума за Василиса /арт. Ст. Кацарска/, когато остана във "В полите на Витоша".

СТ. СЪРЧАДЖИЕВ - Защото оставаше в "Шишман" и тогава я взех при мен. Аз можех да я сменя.

Ф. ФИЛИПОВ - В моя списък е зачеркната Кацарска. Става дума ти предлагаш ли я?

Н. ЛЮЦКАНОВ - Не я предлагам.

Ф. ФИЛИПОВ - За Владислав /арт. Пламен Чаров/?

Н. ЛЮЦКАНОВ - И за него не е ставало дума. Ставаше дума за Славчо Митев и да се обединят ролите на Секул и Семир в една. Ставаше дума за двете жени - за Дановска /Царица Мария/ и Кацарска /Василиса/, но аз мисля, че Дановска може да си остане жената, защото остават хора с по-малки роли от нейната.

СТ. СЪРЧАДЖИЕВ - Аз съм предложил Виолета Бахчеванова.

ФИЛИП ФИЛИПОВ - Все едно, че тогава не сме разговаряли и сега наново разговаряме. Малките роли трябва да се подменят, но например такъв ярък актьор като Карлуковски няма да сменя, макар и в малка роля да е. За "Иван Шишман" съм записал 8 души. Кажете, кои бяха?

Н. ЛЮЦКАНОВ - Аз съм мислил за Драгаш /Славчо Митев/ - да бъде заменен с Петър Василев, Живко Гарванов и Люцканов /Секул и Семир/ - да се заменят от Стефан Великов, като ролите се обединят в една, за Огнян /арт. В. Стойчев/ да се замени с Апостол Карамитев, дядо Янкул /Б. Вълков/ - с К. Кисимов и на мястото на Тороманов да дойде Николай Узунов. /Ф. Филипов - Пада от "Мъдрия!" но добре, оставям го./

СТ. СЪРЧАДЖИЕВ - Ако го махнеш от твоята пиеса ще бъде за нея един плюс.

Н. ЛЮЦКАНОВ - И след това не съм мислил за други.

Ф. ФИЛИПОВ - Пламен Чаров? Той играе само при тебе в малка роля, затова трябва да го зачеркнеш.

Н. ЛЮЦКАНОВ - С кого да го заменя?

Ф. ФИЛИПОВ - Ще намерим човек, остави празно място. За жените? Има ли жена, която предлагаш да падне? Има ли в режисьорския съвет човек, който предлага да падне жена от "Иван Шишман"?

АЛ. ХАДЖИХРИСТОВ - Нали имаше решение?

Ф. ФИЛИПОВ - Царица Мария - Дановска остава ли? Василиса-Кацарска - остава ли?

Н. ЛЮЦКАНОВ - Предлагам да остане. Василиса може да я играе Славка Славова, а Мила Павлова да играе Царицата.

СТ. СЪРЧАДЖИЕВ - Ако от "В полите на Витоша" падне Стефка Кацарска в ролята на слугинята, ще сложа друга.

Ф. ФИЛИПОВ - Остави празно място, сега нека си репетира. Писарят е сменен - ще играе Лео Кофорти, журналистът кой ще играе?

СТ. СЪРЧАДЖИЕВ - Той падна изобщо.

Ф. ФИЛИПОВ - Фактически значи сменяме слугинята и писара.

В "Иван Шишман"?

ГЕНЧО ДИМИТРОВ - Петър Димитров не може да дойде и да постави пред риск и трупата, и театъра, тъй като той е на 70 години, когато всеки момент може да му се случи нещо. По-добре е да играе другият изпълнител на Раксин - Мирослав Миндов.

ФИЛИП ФИЛИПОВ - Царица Мария?

Н. ЛЮЦКАНОВ - Предлагам да си остане Весела Дановска.

Ф. ФИЛИПОВ - Централна роля ли е?

АЛ. ХАДЖИХРИСТОВ - Задовлява ли те изпълнителката?

Ф. ФИЛИПОВ - Василиса?

Н. ЛЮЦКАНОВ - Двете са наравно като изпълнителки.

Ф. ФИЛИПОВ - Има ли някой, който да не е съгласен да бъдат подменени?

КР. МИРСКИ - Аз например харесвам Весела Дановска както изпълнява тази роля. Василиса също е за мен приемлива, но щом става въпрос да се представим в най-добър вид.

ФИЛИП ФИЛИПОВ - Може да бъдат сменени с Мила Павлова и Славка Славова.

КР. МИРСКИ - Трябва да се предполага, че те ще бъдат по-добри.

СТ. СЪРЧАДЖИЕВ - Не мога да си спомня, как играеха, защото съм гледал премиерата отдавна.

М. БЕНИШ - Добра е Весела Дановска.

Ф. ФИЛИПОВ - Ако бъдат заменени с две силни актриси, които играят в другите пиеси за Москва? Ще се икономисат бройки. Значи предлагат ти се две силни актриси?

Н. ЛЮЦАНОВ - Сигурно по-добри ще бъдат.

Ф. ФИЛИПОВ - Има ли някакви възражения в реж. съвет? Ако имахме 100 бройки, пак ли трябва всички да отидат?

СТ. СЪРЧАДЖИЕВ - Не.

Ф. ФИЛИПОВ - За "И най-мъдрият си е малко прост" -

Крутицки-Узунов се заменя с Кисимов,

Манефа-Пенка Икономова - с Магда Колчакова,

двете храненици у Турусина /Таня Икономова и Милка

Стубленска/ и Слугата у Мамаеви /Морчев/ с каквото предложи режисьорският съвет. Има ли предложения за други роли в "Мъдрият"? Удобрявате ли този проект? Има ли възражения? Заседанието е закрито.

ПРЕДСЕДАТЕЛ:

/Ф. Филипов/

ПРОТОКОЛЧИК:

Л. Георгиева
/Л. Георгиева/